



# Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1995/730  
23 August 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

## ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ В СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 1009 (1995) СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

### I. ВВЕДЕНИЕ

1. В пункте 10 своей резолюции 1009 (1995) от 10 августа 1995 года Совет Безопасности просил Генерального секретаря представить в течение трех недель с момента принятия этой резолюции доклад об осуществлении этой резолюции и о последствиях сложившегося положения для Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, известной как ОООНВД. Настоящий доклад в сочетании с моим докладом от 3 августа 1995 года, представленным в соответствии с пунктом 9 резолюции 981 (1995) (S/1995/650), и моим письмом от 7 августа 1995 года (S/1995/666) предназначается для оказания Совету помощи в рассмотрении последствий ситуации, сложившейся в результате военного наступления, предпринятого правительством Хорватии 4 августа, для мандата ОООНВД.
2. В настоящем докладе отражены события по состоянию на 20 августа 1995 года.

### II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 1009 (1995)

#### A. Военные действия

3. Со времени представления моего доклада от 3 августа и моего письма от 7 августа 1995 года ни одна из сторон не прекратила военных действий и не выполняла в полном объеме соответствующие резолюции Совета. По-прежнему сохраняется высокая напряженность, особенно в секторе "Восток", и хорватская армия, предпринимая свои кампании, не всегда в достаточной степени учитывает безопасность персонала Организации Объединенных Наций или гражданского сербского населения Краины.
4. Как упоминается в моем письме на имя Председателя Совета Безопасности от 7 августа 1995 года (S/1995/666), усилия с целью избежать конфликтов в июле и начале августа путем переговоров наталкивались на проволоочки и бескомпромиссную непреклонность. В течение периода с 29 июля по 3 августа 1995 года мой Специальный представитель г-н Ясуси Акаси и Сопредседатель Координационного комитета Международной конференции по бывшей Югославии г-н Турвалд Столтенберг предприняли

ряд попыток не допустить войны. Однако их усилия не увенчались успехом, поскольку обе стороны заняли непримиримые позиции. Командующий силами на театре военных действий генерал-лейтенант Бернар Жанвье попытался организовать встречу между военными руководителями хорватской армии и сил краинских сербов 31 июля, однако командующий хорватской армией не принял в ней участия.

5. 4 августа 1995 года хорватская армия начала наступление в районе секторов "Север" и "Юг", а 5 августа, после сосредоточенного артиллерийского обстрела, пал Книн. После того как рухнула оборона краинских сербов, 700 гражданских жителей укрылись в штабе сектора "Юг" и большое число перемещенных лиц бежало из сектора "Юг" на территорию, занимаемую боснийскими сербами. В секторе "Север", особенно в районах Турань и Петриня, сопротивление было более упорным. Пятый корпус боснийской армии предпринял наступление через границу против краинских сербов в районе Личко-Петрово-Село, соединившись с хорватской армией в районе Раковицы. Положение в секторе "Восток" стало напряженным, и некоторые гражданские жители покинули этот район, опасаясь неизбежного хорватского наступления.

6. В секторе "Север" предпринятые 7 августа активные попытки заключить соглашение о капитуляции подразделений краинских сербов провалились после того, как сербы попытались увезти с собой при отходе тяжелое вооружение. Это привело к продолжению боевых действий, причем на пути отступления смешалось гражданское население и войска краинских сербов, что привело к жертвам, которых вполне можно было бы избежать. Однако 8 августа все же удалось договориться о прекращении огня для районов Топуско и Глина, которое должно было вступить в силу на следующий день. Оно предусматривало сдачу сербского тяжелого вооружения, вывод военнослужащих Сербской Краины только с личным оружием и безопасный выход гражданского населения из этого района. К сожалению, 9 августа в Сисаке толпа хорватских гражданских жителей напала на колонну перемещенных лиц из сектора "Север", передвижение которой было разрешено соглашением о прекращении огня. Было повреждено большое количество автотранспортных средств и многие люди получили увечья. Одна женщина впоследствии умерла от полученных ран. Хорватская полиция, присутствовавшая на месте происшествия, вмешалась только после того, как на нее оказали давление наблюдатели гражданской полиции Организации Объединенных Наций (ЮНСИВПОЛ).

7. Тяжелые бои велись в районе города Двор, где подразделения датского батальона сообщили о том, что некоторые его военнослужащие стали свидетелями убийства гражданских лиц-инвалидов военнослужащими неизвестного подразделения в городе Двор. Впоследствии было установлено, что в этом месте было убито 11 человек. Этот инцидент расследуется Международным трибуналом для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года.

8. Во время боев между хорватами и краинскими сербами имел место ряд инцидентов, в ходе которых стороны недостаточно учитывали соображения безопасности и неприкосновенности военнослужащих Организации Объединенных Наций. Например, во время своего наступления в секторах "Север" и "Юг" хорватская армия захватила и уничтожила в общей сложности 98 наблюдательных пунктов Организации Объединенных Наций. В сообщениях отмечается, что хорватские военнослужащие вели прямой и не прямой обстрел наблюдательных пунктов, задерживали и временно разоружали военнослужащих Организации Объединенных Наций и захватывали имущество Организации Объединенных Наций. В ходе одного особенно серьезного инцидента 5 августа 1995 года ряд военнослужащих батальона Организации Объединенных Наций и группа пленных краинских сербов использовались подразделением хорватской армии в качестве "живого щита"; их заставляли идти впереди боевых порядков подразделения. В результате действий хорватских военных в ходе этого наступления погибло в общей сложности три

мироворца Организации Объединенных Наций, и один человек погиб в результате действий краинских сербов. Кроме того, еще 16 миротворцев получили ранения. Миротворческие силы Организации Объединенных Наций (МСООН) заявили решительный протест в связи с этими инцидентами. Министр иностранных дел Хорватии сообщил о том, что Хорватия проведет расследование инцидентов, в которых персонал Организации Объединенных Наций подвергался нападениям. До сих пор от правительства Хорватии не поступило никаких сообщений о расследовании этих инцидентов, несмотря на то, что ОООНВД была направлена просьба оказать содействие в расследовании инцидента, имевшего место 5 августа 1995 года. В связи с ухудшением военной обстановки, угрожавшим безопасности военнослужащих Организации Объединенных Наций в секторе "Юг", 4 августа 1995 года была направлена просьба о воздушном присутствии Организации Североатлантического договора (НАТО) в этом секторе. Эта просьба была удовлетворена командующим силами на театре военных действий в целях предотвращения враждебных действий по отношению к персоналу Организации Объединенных Наций.

#### В. Гуманитарная ситуация и нарушения прав человека

9. 6 августа мой Специальный представитель заключил соглашение из девяти пунктов с главой Хорватской комиссии по сношениям с ОООНВД г-ном Хрвое Сариничем с целью позволить Организации Объединенных Наций вместе с другими международными организациями справиться с гуманитарными трудностями, возникшими вследствие хорватского наступления, следить за положением в области прав человека и обеспечить безопасное возвращение перемещенных лиц (S/1995/666, приложение III). На следующий день мой Специальный представитель посетил Книн, где он получил заверения от командующего силами хорватской армии в этом районе генерала Цермака о том, что это соглашение между Организацией Объединенных Наций и Хорватией будет соблюдаться. По мере того, как положение в секторе "Юг" начало стабилизироваться, хорватские гражданские власти приступили к установлению своего контроля над этим районом, а хорватские перемещенные лица стали возвращаться для опознания своих домов. 12 августа возобновилось железнодорожное сообщение между Книном и Сплитом.

10. Во время хорватского наступления значительно уменьшились возможности ОООНВД по передвижению в секторах "Север" и "Юг". Поэтому во многих случаях довольно трудно определить, были ли инциденты связаны с наступлением хорватских сил или с действиями отступавших сербов. Трудно также определить, было ли массовое бегство краинских сербов обусловлено страхом перед хорватскими силами, нежеланием жить под властью хорватов или подстрекательством к уходу со стороны местных лидеров. Вследствие этого мало что известно о событиях в некоторых частях этих секторов в период наступления.

11. Массовое бегство сербского населения Краины вызвало гуманитарный кризис огромных масштабов. В бывших секторах "Север" и "Юг" осталось, соответственно, примерно лишь 3500 и порядка 2000 краинских сербов; это, по оценкам, лишь небольшая часть ранее проживавшего в этих районах краинского сербского населения. Большинство беженцев перебрались в Союзную Республику Югославию (Сербия и Черногория): по оценкам Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), число беженцев превышает 150 000 человек. Другие беженцы из этого района все еще находятся в пути; число тех, кто остался на данный момент в районе Бания-Луки, составляет, по оценкам УВКБ, от 10 000 до 15 000 человек. Еще одна группа беженцев, насчитывающая примерно 21 000 человек и состоящая главным образом из боснийских мусульман из бывшего "автономного края Западной Боснии", которым руководит г-н Фикрет Абдич, прошла на север из Велика-Кладуши в Хорватию. Вопрос о будущем этих беженцев обсуждался на переговорах между правительством Хорватии и правительством Боснии и Герцеговины с участием представителей бывшего "автономного края Западной Боснии". Хотя было достигнуто соглашение о том, что они

вернутся в район Велика-Кладуши, имеются свидетельства того, что многие из них не хотят делать этого в отсутствие дополнительных гарантий своей безопасности.

12. Эти крупные передвижения людей привели к некоторым тревожным последствиям. В Боснии и Герцеговине жители общин меньшинств (хорватов и мусульман) в Баня-Луке начали покидать район в массовом порядке, и по состоянию на 20 августа 1995 года реку Сава пересекло более 11 000 человек. Кроме того, поступают заслуживающие доверия сообщения об изгнании несербского населения из их домов в этом районе. По мере того, как хорваты из Боснии начинают перебираться в Хорватию, возникает еще больше вопросов о судьбе незначительного числа краинских сербов, которые предпочли остаться, и о праве бежавших на возвращение.

13. Также вызывают беспокойство сообщения о том, что власти в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория) намереваются переселить существенное число беженцев из Краины в Косово и Воеводину. Должностные лица из Боснии и Герцеговины, Албании и бывшей югославской Республики Македонии выражают беспокойство по поводу того, что значительное переселение краинских сербов в эти районы может оказать дестабилизирующее воздействие на регион в целом.

14. Первоначальные усилия по оказанию гуманитарной помощи почти 200 000 человек, оказавшихся перемещенными в результате хорватского наступления, время от времени блокировались хорватскими властями по соображениям безопасности. В соглашении между Организацией Объединенных Наций и Хорватией от 6 августа 1995 года предусматривался беспрепятственный доступ ООНВД и гуманитарных организаций к гражданскому населению в Хорватии. Во многих случаях местные хорватские власти не уважали свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций. Тот факт, что для обеспечения свободы передвижения приходилось обращаться к хорватским властям, приводил к значительным задержкам в доставке гуманитарной помощи. Например, доступ к значительной группе беженцев из района Велика-Кладуши осуществлялся с перебоями, а в доставке чрезвычайно необходимой гуманитарной помощи возникали задержки.

15. Что касается Боснии и Герцеговины, то гуманитарную помощь большим группам беженцев в северной Боснии приходилось доставлять обходным путем через Белград в Баня-Луку. Вместе с тем начиная с 12 августа успешно используются авиационные средства для ускорения доставки помощи в Баня-Луку; неправительственная организация (НПО) "Врачи без границ" доставляет помощь в этот район самолетами, тогда как УВКБ использует транспортные вертолеты из Загреба. После конфликта также возникла возможность открыть пути доставки гуманитарной помощи в Бихач, что позволило смягчить застарелую проблему нехватки помощи в этом районе.

16. В ответ на стремительно ухудшающуюся гуманитарную ситуацию во время и после хорватского наступления мой Специальный представитель создал группу по гуманитарному кризису для систематического сбора информации и координации ответных мер. Группа, в состав которой входят сотрудники МСООН, поддерживает контакты со всеми международными учреждениями, занимающимися гуманитарными вопросами, и координирует деятельность четырех недавно созданных групп действий по правам человека. 7 августа в Книне была развернута первая такая группа, возглавляемая сотрудником Центра по правам человека Секретариата Организации Объединенных Наций. Как определено в соглашении между Организацией Объединенных Наций и Хорватией от 6 августа 1995 года, роль этих групп состоит в представлении докладов о соблюдении прав человека. Группы сообщают, что в последние несколько дней они стали пользоваться значительно большей свободой передвижения, хотя в прошлом им отказывали в доступе в районы и к лицам в обстоятельствах, когда хорватские власти не давали никакого разумного объяснения. Например, 11 августа 1995 года членам группы действий по правам

человека было отказано в доступе на кладбище близ Гракача в секторе "Юг", где, по сообщениям очевидцев, производилось захоронение трупов.

17. Со времени начала хорватского наступления имеются многочисленные сообщения о поджогах и/или разграблении домов и иного имущества. Хотя показания очевидцев в отношении поджога домов отсутствуют, во многих сообщениях указывается, что в непосредственной близости от горевших домов находились хорватские военнослужащие, а из многих соответствующих районов все жители уже бежали. Например, 8 августа сотрудники гражданской полиции Организации Объединенных Наций сообщили о том, что были подожжены дома в Шажвиги, Джевреке и Кистане в секторе "Юг". 10 августа одна из групп действий по правам человека сообщила, что на 15-километровом участке дороги в Дрнис к югу от Книна горело 35-40 домов; были также подожжены сельскохозяйственные угодья. Военнослужащие батальона Организации Объединенных Наций сообщили, что 10 и 11 августа в девяти различных деревнях в секторе "Юг" были зарегистрированы факты недавнего поджога домов. Кроме того, от них поступили сообщения о грабежах. 13 августа военный наблюдатель Организации Объединенных Наций видел горевший дом в Топушко в секторе "Север"; вблизи дома находились хорватские военнослужащие. Даже 15 августа 1995 года одна из групп действий по правам человека сообщила о недавнем поджоге домов в Мирчете в секторе "Юг".

18. Кроме того, имеются немногочисленные сообщения о физическом насилии со стороны хорватских властей в отношении сербского населения Краины. Например, некоторые сотрудники Организации Объединенных Наций засвидетельствовали, что 9 августа 1995 года они видели, как хорватская полиция задержала престарелого сербского гражданина. Спустя примерно полчаса его обнаружили мертвым с многочисленными пулевыми ранениями. Одна из групп действий по правам человека сообщила о том, что однажды 62-летний сербский мужчина покинул штаб ОООНВД в Книне и вернулся к себе на квартиру. В этот же день он подвергся угрозам и физическому нападению со стороны одного из четырех хорватских военнослужащих, пришедших к нему на квартиру. После этого упомянутый мужчина вернулся в расположение ОООНВД, где ему была оказана медицинская помощь.

19. Представители Международного комитета Красного Креста (МККК) положительно отзываются о доступе, предоставленном им ко всем лицам, задержанным хорватскими властями в связи с недавним конфликтом. МККК был уведомлен о лицах, задержанных хорватскими властями, и на сегодняшний день зарегистрировал свыше 600 задержанных. Большинство первоначально задержанных лиц были освобождены, а многие из все еще задерживаемых были переведены из пунктов сбора в районные тюрьмы.

#### С. Положение в секторе "Восток" и вокруг него

20. После начала хорватского наступления положение в секторе "Восток" быстро ухудшилось. Местные сербские силы и хорватская армия обменивались огнем из артиллерийских орудий, минометов и стрелкового оружия, и подразделения с обеих сторон развертывались в зоне разъединения. Сербское руководство в секторе по мере того, как развивались события в секторах "Север" и "Юг", начало проявлять все большее беспокойство и неуверенность. Степень неопределенности ситуации нашла свое отражение в нарушениях законности и порядка, выразившихся в угоне транспортных средств Организации Объединенных Наций, актах запугивания и преследований, направленных против персонала Организации Объединенных Наций, и временном задержании сербскими подразделениями пяти служащих штаба этого сектора.

21. И хорватская армия, и местные сербские силы занимали агрессивную позицию по отношению к ОООНВД в секторе "Восток". К настоящему времени захвачено 16 наблюдательных

пунктов Организации Объединенных Наций: 14 – хорватской армией и 2 – сербскими силами. Кроме того, обе стороны открывали огонь по позициям ОООНВД, и один из военнослужащих российского контингента был ранен прямым выстрелом со стороны местных сербских сил. Местные сербские силы считают, что наступление хорватов по-прежнему неизбежно, и стремятся занять выгодные в тактическом отношении позиции в зоне разъединения. Хорватские силы, по-видимому, размещаются на позициях, готовясь к тому, чтобы начать оказывать давление на этот сектор, вынуждая персонал ОООНВД оставлять свои наблюдательные пункты. Некоторое число гражданских лиц уже покинули сектор, и имеются сообщения о присутствии в нем "добровольцев" из Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория). В период с 9 по 12 августа были замечены 600–700 служащих сербской полиции, вступавших в Баранью в секторе "Восток" по мосту в Батине, однако какой-либо информации, позволяющей определить, откуда они прибыли, не имеется. Усиливают напряженность и имеющиеся сообщения о присутствии подразделений югославской армии на югославской стороне Дуная. Однако каких-либо свидетельств о присутствии в секторе организованных подразделений из Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) не имеется.

22. Обе стороны обставляют серьезными ограничениями все передвижения персонала Организации Объединенных Наций. Беззаконие, творимое на местах, еще более ограничивает свободу передвижения. Эти факторы серьезным образом ограничивают не только способность ОООНВД выполнять свой мандат, но и осуществлять такие простые операции, как пополнение запасов на наблюдательных пунктах. Ограниченная свобода передвижения мешает также ОООНВД расследовать сообщения о наращивании численности войск. В результате каждая сторона все более остро реагирует на слухи, и существует реальная опасность того, что какой-либо инцидент послужит причиной конфликта, который может выйти из-под контроля. В целях восстановления стабильности предпринимаются существенные усилия, и в последние дни напряженность, как представляется, ослабла благодаря сдержанности и сотрудничеству обеих сторон.

#### D. "Запретная для полетов зона"

23. В ходе хорватского наступления и после него продолжалось наблюдение за "Запретной для полетов зоной" в Боснии и Герцеговине в соответствии с резолюциями 781 (1992) и 816 (1993). За 11 дней, с 7 по 17 августа, было зарегистрировано 184 нарушения против 144 за весь август 1994 года. Рост числа нарушений связывают с наступлением хорватов, а также воздушными операциями всех сторон в воздушном пространстве Боснии. Боснийские сербы 6 августа совершили воздушный налет на химический завод в Кутине, Хорватия, а военные наблюдатели Организации Объединенных Наций, развернутые на хорватских аэродромах, подтвердили воздушное нападение хорватов 8 августа на военнослужащих и гражданских лиц в районе Двора.

### III. ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ ОООНВД

#### A. Непосредственные последствия для мандата

24. События в секторах "Север" и "Юг" оборачиваются серьезными последствиями для ОООНВД. С развалом и уходом политического руководства и вооруженных сил краинских сербов более не требуется обеспечивать где-либо, за исключением сектора "Восток", контроль за положением на линии противостояния, в зонах разъединения, в местах складирования оружия и в районах ограничений, установленных Соглашением о прекращении огня от 29 марта 1994 года (S/1994/367, приложение). Нет больше необходимости и в том, чтобы ОООНВД оказывала помощь в осуществлении экономических проектов, определенных в Экономическом соглашении от

2 декабря 1994 года (S/1994/1375, приложение), на территориях, ранее пересекавшихся линиями противостояния. Наконец, и опять-таки за исключением сектора "Восток", хорватское правительство установило теперь полный контроль над своей территорией, а также открыло доступ к своим международным границам. Остальные аспекты мандата ОООНВД, включая меры по укреплению доверия, оказание помощи в гуманитарной деятельности и охрану беженцев и перемещенных лиц, находятся теперь, главным образом, в сфере ответственности хорватского правительства и в любом случае могут осуществляться без присутствия пехотных батальонов ОООНВД.

25. Напротив, в секторе "Восток" мандат ОООНВД в основном остается неизменным. Однако осуществление мандата серьезным образом затруднено из-за высокого уровня напряженности, нежелания сотрудничать, проявляемого обеими сторонами, и неустойчивой военной обстановкой, сохраняющейся с момента наступления хорватов на сектор "Запад" 1 мая 1995 года. Как и в других секторах, доверие, которое укрепилось с момента заключения Соглашения о прекращении огня 29 марта 1994 года, серьезным образом подорвано. Обе стороны захватывали наблюдательные пункты ОООНВД и ограничивали свободу передвижения. Серьезные нарушения законности и порядка послужили причиной неоднократных массовых угонов транспортных средств в секторе "Восток". Обстановка взаимной враждебности и подозрительности послужила препятствием на пути восстановления режима зоны разъединения, и никакого прогресса не достигнуто в отношении принятия мер по укреплению доверия на местах или созданию дополнительных пунктов ОООНВД на международной границе, как этого требуют резолюции 981 (1995) и 990 (1995) Совета Безопасности.

26. Для того чтобы присутствие ОООНВД в секторе "Восток" было эффективным, важно, чтобы обе стороны вновь подтвердили свою приверженность имеющимся соглашениям и сотрудничали с ОООНВД в стабилизации военной обстановки и ослаблении напряженности. В существующих условиях, когда стороны не проявляют готовности соблюдать положения резолюций 981 (1995) и 990 (1995) Совета Безопасности, поставленные перед ОООНВД задачи не могут быть решены. Если не произойдет каких-либо существенных изменений в позициях сторон и они не начнут гораздо более активно сотрудничать с ОООНВД в целях предоставления ей возможности выполнять свой нынешний мандат, включая наблюдение за границей и патрулирование по обе стороны от линии противостояния, дальнейшее присутствие в нынешнем виде в секторе "Восток" будет трудно чем-либо оправдать.

27. Хотя в секторе "Восток" положение существенно ухудшилось и полностью изменилось в бывших секторах, ОООНВД проводит полезную работу в других частях Хорватии. Присутствие военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в имеющем стратегическое значение районе Превлакского полуострова, предусмотренное резолюцией 779 (1992) Совета Безопасности, имеет существенное значение. С согласия хорватского правительства военные наблюдатели Организации Объединенных Наций расследуют также инциденты с ведением огня из артиллерийских орудий в районе Дубровника, хотя этот город находится за пределами демилитаризованного района, обозначенного в Превлаком соглашении. Военные наблюдатели расследуют также инциденты с артиллерийскими обстрелами и бомбардировками с воздуха вдоль северного берега реки Сава. Эта функция, хотя она и не предусмотрена в нынешних мандатах, не требует особых затрат людских ресурсов. С согласия и при сотрудничестве правительств и соответствующих сторон эту задачу можно было бы расширить и охватить все пограничные районы, что позволило бы постоянно информировать международное сообщество о развитии обстановки в Боснии и Герцеговине.

#### В. Уменьшение численности военного персонала ОООНВД

28. С учетом положения, охарактеризованного в пункте 22 выше, необходимость в пехотных батальонах в бывших секторах "Север", "Юг" и "Запад" отпала, и поэтому ОООНВД принимает срочные меры для того, чтобы уменьшить численность персонала Операции до ныне утвержденного верхнего уровня в 8750 человек. Как следует из моего доклада от 9 июня 1995 года (S/1995/467), после наступления в секторе "Запад" оказалось невозможным осуществить сокращение численного состава до уровней, предусмотренных в резолюции 990 (1994) Совета Безопасности. В результате репатриации четырех батальонов численный состав уменьшится до примерно 8000 человек. В пункте 32 ниже я рекомендую немедленно начать репатриацию всех остальных батальонов за исключением двух, пока что остающихся в секторе "Восток". В результате этого к середине ноября численный состав будет сокращен до уровня менее 2500 человек. После этого могут быть сочтены целесообразными и дальнейшие сокращения, что будет зависеть от изменения мандата ОООНВД и результатов нынешних мирных инициатив.

#### С. Текущие консультации о будущем ОООНВД

29. Мой Специальный представитель и Командующий Силами на театре военных действий в попытке ослабить напряженность в секторе "Восток" и вокруг него встретились 12 августа с президентом Сербии Милошевичем. Г-н Акаси встречался также с представителями руководства краинских сербов г-ном Бабицем и г-ном Пажичем. В ходе этой встречи лидеры краинских сербов выразили свою признательность за предпринимаемые Организацией Объединенных Наций усилия по предотвращению конфликта и оказанию помощи гражданскому населению краинских сербов в ходе конфликта и после него.

30. Мой Специальный представитель проводил также первоначальные пробные переговоры по вопросу о будущем ОООНВД с правительством Хорватии, президентом Милошевичем и представителями местных сербов. Однако потребуются дальнейшие консультации и контакты в целях обеспечения поддержки всеми заинтересованными сторонами пересмотренного мандата и представления ими убедительных гарантий своей готовности сотрудничать в осуществлении такого мандата.

31. Ни одна из сторон не возражает в принципе против дальнейшего осуществления в секторе "Восток" Соглашения о прекращении огня от 29 марта 1994 года. Хорватское правительство поставило эффективное наблюдение ОООНВД за международной границей в секторе "Восток" предварительным условием дальнейшего осуществления Операцией задач, поставленных перед нею в порученных мандатах в этом районе или в других районах Хорватии, особенно в том, что касается наблюдения за соблюдением прав человека. Правительство Хорватии заявляет о своем твердом желании того, чтобы ОООНВД усилила свое присутствие на границе. Президент Милошевич, хотя и не высказывая своего отношения к присутствию ОООНВД на международной границе, выразил мнение, что первым шагом должно быть ослабление напряженности в секторе "Восток", за которым должно последовать разъединение сил. Лидеры местных сербов не исключили ни одно из предложений, выдвинутых от имени моего Специального представителя на встрече 20 августа 1995 года, но поставили условия, требующие дальнейшего обсуждения.

#### IV. ЗАМЕЧАНИЯ

32. Предпринятая Хорватией с помощью силы реинтеграция бывших секторов "Запад", "Юг" и "Север" снимает необходимость присутствия в этих районах пехотных батальонов. Неспособность развернутых войск повлиять на развитие обстановки в этом районе порождает определенные сомнения в целесообразности дальнейшего присутствия батальонов в секторе "Восток", если обе стороны не предпримут согласованных усилий для поддержки осуществления ОООНВД своего



мандата, выполнения Соглашения о прекращении огня от 29 марта 1994 года и проведения переговоров о прочном урегулировании. Командующий Силами на театре военных действий приступил поэтому к немедленному сокращению численности военного персонала ОООНВД до уровня, санкционированного Советом Безопасности в его резолюции 990 (1995). Я рекомендую, чтобы Совет Безопасности утвердил дальнейшую репатриацию в течение оставшейся части нынешнего мандата всех остающихся батальонов, за исключением двух в секторе "Восток".

33. Ближайшая задача ОООНВД в секторе "Восток" состоит в том, чтобы попытаться восстановить режим, установленный Соглашением о прекращении огня от 29 марта 1994 года. Если этого можно будет добиться, я буду склонен полагать, что будут иметься основания для дальнейшего присутствия сил Организации Объединенных Наций (пехоты, подразделений МТО и военных наблюдателей) в секторе "Восток". Однако я выскажу такую рекомендацию только в том случае, если стороны продемонстрируют новый дух сотрудничества. Для этого им придется, в частности, предоставить ОООНВД неограниченную свободу передвижения, возвратить все захваченные наблюдательные пункты и обеспечить полное прекращение угонов транспортных средств Организации Объединенных Наций. Я поручил моему Специальному представителю срочно продолжить консультации с хорватским правительством и местным сербским руководством, с тем чтобы в подробностях определить возможный мандат для ОООНВД по этим направлениям, который я мог бы рекомендовать Совету Безопасности.

34. Я также поручил моему Специальному представителю обсудить с хорватским правительством вопрос о том, какие задачи, если таковые будут возникать, ОООНВД было бы целесообразно и дальше осуществлять в других районах Хорватии.

Такие задачи могли бы включать:

- а) наблюдение и предоставление добрых услуг в отношении Превлакского полуострова и Дубровника;
- б) наблюдение за международной границей Хорватии с Боснией и Герцеговиной;
- в) наблюдение за действиями хорватской полиции и другими вопросами, связанными с соблюдением прав человека в тех частях Хорватии, где сохраняются общины сербского меньшинства.

До завершения консультаций, проводимых моим Специальным представителем, я поручил ему и Командующему Силами на театре военных действий использовать имеющиеся у ОООНВД силы и средства в бывших секторах "Север", "Юг" и "Запад" и в других районах Хорватии для продолжения выполнения тех из вышеназванных задач, которые представляются им полезными и практически осуществимыми и не вызывают возражений хорватского правительства.

35. Я сообщу о своих рекомендациях Совету Безопасности, как только будут закончены консультации моего Специального представителя.

36. В настоящий момент я не рекомендую каких-либо изменений по другим элементам присутствия Организации Объединенных Наций в Хорватии, в частности в том, что касается штаба МСООН в Загребе и находящихся там и в других районах служб материально-технического обеспечения, которые обеспечивают поддержку и транспортные средства для операций Организации Объединенных Наций на всем театре военных действий. Их присутствие и деятельность в Хорватии регулируются, в частности, соглашением о статусе сил, заключенным 15 мая 1995 года правительством Хорватии и Организацией Объединенных Наций.

37. Заключение этого соглашения было воспринято как положительный шаг, хотя, к сожалению, к моменту составления настоящего документа правительство Хорватии не выполнило в полной мере некоторые положения этого соглашения, такие, как, например, предоставление необходимых помещений без арендной платы и принятие мер по освобождению сил и операций Организации Объединенных Наций от различных налогов и сборов. Как отмечается в пункте 55 моего доклада от 22 марта 1995 года (S/1995/222), речь идет о значительных суммах, составляющих около двух миллионов долларов в месяц только на уплату налогов и расходы на горючее. Несмотря на неоднократно высказывавшиеся на различных уровнях соответствующие просьбы, правительство Хорватии до сих пор не выполняет своих обязательств в этом отношении.

38. Я хотел бы воздать должное моему специальному представителю г-ну Ясуси Акаси, Командующему Силами на театре военных действий генерал-лейтенанту Бернару Жанвье и отваге мужчин и женщин, храбро и беззаветно служивших в составе ОООНВД в недавний трудный период времени. Я также отдаю должное усилиям Сопредседателя Международной конференции по бывшей Югославии г-на Турволда Столтенберга.

-----